



Sámsoni

# Hírlap

Hajdúsámson Város Önkormányzatának ingyenes lapja. Alapítva 1995-ben.



**A VÁROSNA  
RÉSZLETES  
PROGRAMJA  
AZ UTOLSÓ  
OLDALON**

**XVIII. évf. 7-8. szám  
2012. AUGUSZTUS**

## Belene

Belene – város Bulgáriában, Pleven megyében, Észak-Bulgáriában, a Duna jobb partján. 1964-ben kapott városi címet, mely esemény tiszteletére minden év szeptemberében ünnepséget szerveznek. Lakossága 11.418 fő (2009-es adat), területe 285 km<sup>2</sup>.

A fő vallás a római katolikus és az ortodox, az előbbi kettő, az utóbbit egy templom jeleníti meg a városban, melyek a XIX. század második felében épültek.

A város látja el a Persina Természetvédelmi Park igazgatási feladatait. A Duna szabályozatlanul, nagy kiterjedéssel folyik számos szigetet körülölelve, szép természeti környezetben.

Belenével kapcsolatban napjainkban sokat emlegetett téma az atomerőmű építése, melyet 1990-ben leállítottak, de tárgyalnak a folytatásáról.

A tőlünk mintegy 800 kilométerre található várossal 2005-ben kötöttünk testvérvárosi megállapodást és azóta kölcsönös látogatásokkal tartjuk a kapcsolatot.



**2012. augusztus 19.**

**vasárnap**

Helye:

**II. Rákóczi Ferenc**

**Általános Iskola és**

**Alapfokú Művészetoktatási**

**Intézmény belső udvara**

Diszvendég:

**Testvérvárosunk,**

**Belene küldöttsége**



## Meghívó

### Szent István napi városi ünnepségre

#### PROGRAM

**17.00** Térzene az iskola előtt (fúvószenekar)

**17.30** „Testvérvárosunk Belene”

kiállítás megnyitó bolgár zenével és ételkóstolóval

**18.00** Kenyérsütés

**18.30** Ünnepi megemlékezés augusztus 20. alkalmából

Ünnepi köszöntőt mond:

**Hamza Gábor polgármester**

Testvérvárosunkat bemutatja:

**Peter Dulev polgármester**

Az ünnepi műsorban közreműködnek:

**Susato Quintett (rézfúvósok),**

**Zoltai Sándor (ének), Farkas Valéria (ének),**

**Ficánka és Pillangó Mazsorett Csoport,**

**Muskáti Népdalkör, Forgórózsa Néptánc Együttes**

## Magyar – bolgár kapcsolat Testvérvárosunk Belene

**A Bulgáriai Magyar Nagykövet Úr 2005. tavaszán felkért, hogy vegyem fel a kapcsolatot egy Duna-partján épült kis várossal Belenével, aki éppen magyar településsel szeretne megismerkedni.**

A Magyar Külügyminisztérium és a Bulgáriai Magyar Nagykövet közreműködésével felvettük a kapcsolatot Belene város polgármesterével Peter Dulev úrral, aki jelenleg is a város polgármestere. 2005. május első hetében - 3 fő és egy tolmács - kis delegációval bemutatkozó látogatást tettünk. Igen viszontagságos fárastó, Románián keresztül vivő út után a hajnali órákban érkezünk a Duna partján lévő kis városba. Néhány óra pihenés után a délelőtti órákban nagy szeretettel fogadtak bennünket. A kölcsönös bemutatkozás és ismerkedés után együttműködési megállapo-

dást írtunk alá. A testvérvárosi kapcsolat ma is tart, augusztus 20-i ünnepségünkre 6 fős delegációval tisztelnek meg bennünket.

A magyar – bolgár kapcsolatok több évszázaddal ezelőtt kezdődtek és ma is tartanak, melynek komoly történeti irodalma van.

A tényleges kapcsolat még a honfoglalás előtti időkre tehető. Theophilosz bizánci császár uralkodása idején (829-840-ig) a bizánci – bolgár konfliktusba a magyarok a bolgárok mellé álltak és harcoltak együtt Bizánc ellen. A honfoglalás után 1396-ban közös történelmünkben sorsdöntő volt a Nikápolyi csata, ahol Zsigmond királyunk és a keresztetek serege a mellettünk harcoló francia sereg hibájából szükséges vereséget szenvedett. Ez számunkra 150 éves a bolgároknak 500 éves török uralmat hozott.

Ma már mindkét állam az Európai Unió tagja. A két baráti ország között soha nem volt konfliktus. Közös folyónk a DUNA sok közös érdekléssel összeköti a két országot. Orbán Viktor és Bojko Boriszov bolgár miniszterelnök átlátható világos politikát és együttműködést folytat.

Mindezek alapján Belene és Hajdúsámson városok is követik a miniszterelnökeik jó példáját, egymást tisztelve jó kapcsolatokat ápolunk, és együtt tervezzük a közös jövő lehetőségeit.

Ezt segítik a belenei és a hajdúsámsoni látogatások.

*Hamza Gábor  
polgármester*

**Kérjük a lakosságot, hogy a 2012. augusztus 19-én tartandó városi ünnepségen tisztelje meg jelenlétével az ide érkező bolgár vendégeket!**

## Közlemény az iskoláról

Tájékoztatjuk a szülőket, hogy azon gyermekek számára, akiknek szülei nem kívánják 2012. szeptember 1-jétől a Hit Gyülekezete fenntartásába kerülő II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézménybe járatni gyermeküket, az Önkormányzat a Szakolyi Község Önkormányzata által fenntartott Arany János Általános Iskola, Szakképző Iskola és

Gimnáziumban (4234 Szakoly, Mátyás király u. 12.) tudja biztosítani az általános iskolai nevelést-oktatást.

Az ezt igénybe vevő gyermekek oda-visszaszállításáról az Önkormányzat iskolabusszal térítésmentesen gondoskodik.

A közoktatásról szóló többször módosított 1993. évi LXXIX. törvény 75.§ (1) bekezdés a) pontja szerint akkor szűnik meg

a tanulói jogviszony, ha a tanulót másik iskola átvette, az átvétel napján.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről szóló 11/1994. (VI.8.) MKM rendelet 28.§ (6) bekezdése szerint, ha a tanulói jogviszony megszűnik, akkor kell a tanulót törölni az iskola nyilvántartásából.

A közoktatásról szóló többször módosított 1993. évi LXXIX. törvény 91.§ (7) bekezdés b)

pontjának első alpontja alapján – mely szerint a jegyző nyilvántartást vezet a tanköteles tanulókról – a szülőnek intézkednie kell a tankötelezettség teljesítése érdekében arra vonatkozóan, hogy gyermeke a tankötelezettségét a 2012/2013-as tanévtől hol, mely általános iskolában teljesíti.

Bagolyiné Szűcs Mariann  
jegyző

## Polgármesteri tájékoztató

Tájékoztatam Hajdúsámson, Sámsonkert, Martinka, Ligettanya lakosságát, hogy sikeresen tovább folytatjuk településünk fejlesztését. Sajnos 1-2 képviselő és a hozzá csatlakozó 4-5 személy mindent megtesz azért, hogy zavart keltsen a lakosság körében és alaptalan információkat terjesszenek. Valószínűleg az önkormányzat a település eseténként a Polgármester lejárására. Mi sámsoniak, közel 14 ezren vagyunk, ez a néhány rosszindulatú ember nem tudja befolyásolni Hajdúsámson további fejlődését.

Ebben az évben a következő pályázatok megvalósítását kezdjük el:

- Közlekedési célú kerékpárút kialakítása és megépítése, melyvel összekötjük a Debrecen-Hajdúsámson közötti kerékpárutat a Nyíradonyi kerékpárúttal, így Nyíradonyig lehet kerékpárral közlekedni. A kerékpárút, megépítésének költsége: 448.105.178 Ft.

- A korszerű közlekedés létrehozása Hajdúsámsonban és vonzáskörzetében elszámolható költsége: 204.761.539 Ft.

- Több éve gondot jelent a bölcsődés gyermekek elhelyezése. A bölcsődefejlesztés megvalósítására benyújtott pályázatunkat támogatták. A bölcsődeépítés költsége 157.621.100 Ft, melyet megnyertünk.

- 20 éve gondot jelent a rendkívüli időjárás esetén a belvízelvezetés. Folyamatosan megépítjük a belvízelvezető rendszereket, hogy ne fordul

jon elő olyan helyzet, hogy lakásokat önt el a belvíz. Az I. vízgyűjtő rendszerrel kezdjük a kiépítést, ennek bekerülési költsége: 319.993.227 Ft. Ez az I. vízgyűjtőrendszer a Bartók Béla-Ibolya-Diósvári területet érinti.

- Minősíthetetlen állapotban van a jelenlegi sportöltözőben, régen felújításra szorult, illetve terveink között szerepelt egy modern sportközpont megépítése, ennek első lépése lesz a sportöltöző felújítása, bővítése, korszerűsítése, ennek bekerülési költsége: 22.222.222 Ft lesz.

óvoda közötti legértékesebb területünket. Ezen a területen egy szép főtér és egy olyan közösségi házat tervezünk építeni, ahol Hajdúsámson gyermekeinek, fiataljainak, lakosságának biztosítva lesz a közművelődés, ami nagyon hiányzik. Itt helye lesz a nyugdíjas kluboknak, akik megfelelő programokkal, előadásokkal közösségi életet élhetnek.

- Folyamatosan tárgyalok a Hajdúsámsonba telepítendő légi mentő bázis ügyében. Jelenleg a légi mentés az ország területén

Az elkövetkezendő években mindent megteszünk, hogy kihasználjuk a pályázati lehetőségeket, igénybe veszünk a támogatásokat.

Az ÖNHIKI támogatások terén kevesebb összeget kaptunk, mint a környező kisebb lélekszámú települések, akik 100 milliós nagyságrendű támogatást kaptak. Addig Hajdúsámson Városa a közel 14.000 lakosával 18 millió Ft. támogatást kapott, melyet azért tisztelettel megköszönünk a Belügyminisztériumnak, mert a települé-



A hivatal két épülete tervezett összekötésének látványterve

- A városháza jelenlegi épületei nem tették lehetővé egy ügyfélfogadó tér kialakítását, mely elősegítette volna a lakosság tájékoztatását, gyorsabb ügyintézt. Ennek megoldására pályázatot nyújtottunk be és az „A” és „B” épület összeépítésére, ügyfélfogadó tér kialakítására 36.000.000 Ft-ot nyertünk.

- Sikertült visszaszerezni az előző képviselő-testület által eladott Református templom és

7 szektorra van osztva. A Kélet-Magyarországi szektor központjának Hajdúsámson jelölték ki. Az OMSZ és Légi mentő szolgálat a rendelkezésre álló pályázati forrás megnyitását várja és ezt követően megkezdhető Hajdúsámsonba a bázis megépítése, ahol 1 helikopter és egy modern korszerűen felszerelt mentőkocsi teljesítene szolgálatot megfelelő személyzettel.

lésnek minden fillér támogatást segítséget jelent és szükség van rá. A fejlesztésekről az elkövetkezendő időben is tájékoztatást adok és kérem a lakosságot, hogy akinek kérdése van, vagy érdeklődni akar a fejlesztések iránt, azoknak a Polgármesteri Hivatal, vagy jómagam és az Alpolgármester rendelkezésére állunk.

Hamza Gábor  
polgármester

# Ülésezett a Képviselő-testület

**Tájékoztató a 2012. június 28. és augusztus 2. között tartott testületi üléseken hozott fontosabb döntésekről.**

• Hajdúsámson Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Eszterlanc Óvodában a 2012/2013. nevelési évben indítható óvodai csoportok számát **20 csoportban határozta meg.**

• A Képviselő-testület a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben a 2012/2013. tanítási évben indítható osztályok számát az alábbiak szerint határozta meg: **Az indítható osztályok száma: 49, napközis csoportok száma: 18, alapfokú művészetoktatás: 8 tanszak, 24 csoport.**

• Elhatározta, hogy a „**Korszerű közösségi közlekedés létrehozása Hajdúsámsonban és vonzáskörzetében**” című pályázat tárgyában hozott határozat 4. pontját az alábbiak szerint módosítja:

Az Önkormányzat által külön döntései alapján vállalt nem elszámolható költségeken túl a beruházás forrásösszetételét az alábbiak szerint hagyja jóvá, melyre a fedezetet a mindenkori felhalmozási költségvetésben biztosítja:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 153 285 825 Ft  
- Saját forrás: 10 194 310 Ft

- Igényelt támogatás: 143 091 515 Ft.  
A Közút, mint 100 %-os támogatóval bíró konzorciumi partner összes elszámolható költsége és egyben támogatása: 50 600 378 Ft. A projektre vonatkozó összesített adatok:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 203 886 203 Ft

- Saját forrás: 10 194 310 Ft

- Igényelt támogatás: 193 691 893 Ft.

• Döntött arról, hogy a „**Hivatásforgalmi és közlekedési célú kerékpárút kialakítása Hajdúsámson település közigazgatási határain belül**” című pályázat tárgyában készült határozatot az alábbiakkal módosítja és kiegészíti:

Az Önkormányzat által külön döntései alapján vállalt nem elszámolható költségeken túl a beruházás forrásösszetételét az alábbiak szerint hagyja jóvá, melyre a fedezetet a mindenkori felhalmozási költségvetésben biztosította:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 208 050 700 Ft

- Saját forrás: 25 973 786 Ft

- Igényelt támogatás: 182 076 914 Ft.  
A Közút, mint 100 %-os támogatóval bíró konzorciumi partner összes elszámolható költsége és egyben támogatása: 80 867 947 Ft. A projektre vonatkozó összesített adatok:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 288 918 647 Ft

- Saját forrás: 25 973 786 Ft

- Igényelt támogatás: 262 944 861 Ft.

• A Képviselő-testület a „**Belterületi bel- és csapadékvíz-védelmi fejlesztések**” című pályázat tárgyában hozott határozat 3. pontját az alábbiak szerint módosította:

Az Önkormányzat által külön döntései alapján vállalt nem elszámolható költségeken túl a beruházás forrásösszetételét az alábbiak szerint hagyja jóvá, melyre a fedezetet a mindenkori felhalmozási költségvetésben biztosította:

- Bruttó bekerülés költség összesen: 342 123 054 Ft

- Saját forrás: 37 705 664 Ft

- Igényelt támogatás: 304 417 390 Ft

• A „**Bölcsődefejlesztés megvalósítása Hajdúsámsonban**” című pályázat forrásösszetételét az alábbiak szerint elfogadta:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 157 621 100 Ft

- Saját forrás: 7 881 055 Ft

- Igényelt támogatás: 149 740 045 Ft

• Elhatározta, hogy a „**Bölcsődefejlesztés megvalósítása Hajdúsámsonban**” című nyertes pályázathoz a **saját forrás kiegészítésére EU Önerő Alap támogatást igényel.**

• Hajdúsámson Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Hársfa utcán található **Egészségház parkolójának** a Hunyadi utca felől új utca nyitásával történő feltárása érdekében 190.000.- forint fedezetet biztosít Hajdúsámson Város 2012. évi költségvetésében a felhalmozási hiány egyidejű növelésével

• A Képviselő-testület elhatározta, hogy csatlakozik az országosan 2012. szeptember 16. és 22. között megrendezésre kerülő **Európai Mobilitási Héthez**, és egyhetes rendezvénysorozatot szervez. A rendezvénnyel kapcsolatos szervezési feladatok koordinálásával és a programok lebonyolításával a Petőfi Sándor Városi Könyvtár, Közművelődési és Muzeális Intézményt bízta meg.

• Hajdúsámson Város Önkormányzata Képviselő-testülete el-

fogadta a 2012. augusztus 25-én megrendezésre kerülő **Városnap programtervezetét, valamint előzetes költségvetését** is jóváhagyta azzal, hogy az összegeken belül átcsoportosítás lehetséges.

• Döntött arról, hogy a Belenéből 2012. augusztus 18-án érkező **testvérvárosi küldöttség** ellátásához szükséges 350.000 forint összegű előirányzatot az önkormányzat 2012. évi költségvetésében a működési hiány egyidejű növelésével biztosítja.

• A „**Hajdúsámson város belterületi csapadékvíz elvezető rendszer I. vízgyűjtő fejlesztése**” című pályázat forrásösszetételét az alábbiak szerint elfogadta:

- Bruttó elszámolható költség összesen: 319 993 565 Ft

- Saját forrás: 15 999 662 Ft

- Igényelt támogatás: 303 993 565 Ft.

• Hajdúsámson Város Önkormányzata Képviselő-testülete „**Hajdúsámson Város Önkormányzata Közzolgálati Díját**” adományozta Budaházy Marianna köztisztviselő részére.

• A Képviselő-testület elhatározta, hogy a **közalkalmazottak étkezési hozzájárulását** 2012. évben egy-egyesen biztosítja.

• Elhatározta, hogy a „**Bölcsődefejlesztés megvalósítása Hajdúsámsonban**” című projekt megvalósítása érdekében a tulajdonában lévő 1397 hrsz-ú, Hajdúsámson, Szatmári utca 16. sz. alatti, ingatlanon lévő épületet elbontatja.

• A Képviselő-testület elhatározta a „**Helyi hő- és hűtési energiaigény kielégítése megújuló energiaforrásokkal**” című pályázattal kapcsolatban részvételi szándékát, melynek keretében az Eszterlanc Óvodában napelem rendszert épít ki.

• Hajdúsámson Város Önkormányzata Képviselő-testülete felkérte a polgármestert, hogy a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Művészetoktatási Intézmény energiaköltségének csökkentése céljából keressen megújuló energiaforrások telepítésére irányuló pályázati lehetőséget.

• Elhatározta, hogy a Hajdúsámson Város Polgármesteri Hivatalának „A” épületében **klimaberendezéseket szereltet fel.** A klímaberendezések felszerelésére max. 1.741.000 Ft + Áfa

összegben, az ehhez szükséges klímarendszer elektromos kivitelezéséhez max. 307.000 Ft + Áfa összegben biztosít fedezetet a 2012. évi költségvetésében a felhalmozási hiány egyidejű növelésével.

• Hajdúsámson Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Törvényességi Ellenőrzési és Felügyeleti Főosztálya által a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény **HIT Gyűlekezete Egyház részére történő átadásával kapcsolatban** küldött törvényességi felhívását teljes terjedelemben megismerte és megtárgyalta.

• A Képviselő-testület elhatározta, hogy II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási intézmény fenntartói jogának átadásáról szóló, a Hit Gyűlekezete egyházzal 2012. május 30. napján megkötött „**Közzoktatási megállapodás**” valamint „**Használatba adási, használati jogot alapító megállapodás**” dokumentumokat közös megegyezéssel módosították, mely szerint a működési engedély megszerzésére és ezzel együtt a szerződés hatálybalépésére meghatározott 2012. augusztus 5-i határidő 2012. augusztus 31. napjára módosult, továbbá a Közzoktatási megállapodás 10. pontja az alábbiak szerint módosult:

„Az Önkormányzat **Szakoly Községgel történő megállapodás útján gondoskodik** azon tanuló elhelyezési feltételeinek biztosításáról, akik nem kívánnak az Egyház által fenntartott Intézményben tanulni, figyelembe véve azt, hogy a tanulóknak ez ne jelentsen aránytalan terhet. Az Egyház az Önkormányzat eme kötelezettségének végrehajtásához az érintett diákok számától és az Önkormányzat igényétől függően 2012. szeptember 1-től a gyermekek szállítását Szakoly Község általános iskolájába biztosítja, melynek költségeit teljes mértékben átvállalja.”

• A Képviselő-testület az önkormányzat tulajdonában lévő 4251 Hajdúsámson, **Kossuth u. 7. szám** alatti ingatlanban lévő 1 db helyiséget oktatási célra bérbe adja.

## Adózási határidő

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy elérkezett a 2012. év II. félévi adókötelezettség teljesítése.

Az értesítők kézhezvételét követően 2012. szeptember 17-ig fizethetik meg pótlékmentesen a helyi adókat és egyéb, idegen köztartozásaikat. (Az értesítők várható kézbesítése 2012. augusztus 13-tól.)

Kérjük a Tisztelt Adózókat, hogy az adófizetési kötelezettségüket a Hajdú Takarékszövetkezet fiókjaiban teljesítsék személyesen vagy átutalással.

Kérjük, hogy teljesítéskor az értesítőt vigyék magukkal, melyen megtalálják azonosítójukat és az adónemek megnevezése mellett a számlaszámokat.

A Hajdú Takarékszövetkezet fiókjai:

- Hajdúsámszon, Rákóczi u. 6.,
- Debrecen, Mátyás király út 25.-27.,
- Debrecen, Bethlen u. 6.-8.

Az értesítővel kapcsolatos kérdéseikkel, észrevételeikkel kérjük, forduljanak bizalommal az önkormányzati adóhatósághoz (Polgármesteri Hivatal A épület 1., 2. iroda).

### Ügyfélfogadási idő:

Hétfő, Kedd, Péntek: 8.00-12.00, Szerda: 8.00-18.00

Csütörtök: nincs ügyfélfogadás. Telefon: 52/590-599; e-mail: adoiroda.

hajdusamson@t-online.hu

### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Hajdú-Bihar Megyei  
Kormányhivatal Munka-  
ügyi Központ 2012. évben  
kihelyezett ügyfélszolgálat  
következő időpontja  
Hajdúsámszonban:

2012. augusztus 27.  
(hétfő)

2012. szeptember 24.  
(hétfő)

# Városnapi felhívások

## BUSZJÁRATOK INDULNAK!

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy különjáratokat szervezünk a városnapi programokra!  
**Martinkáról** reggel 7.30-kor, délben 12 órakor és este 18 órakor, vissza 11.30, 17.30 és a tűzijáték után 22 órakor.  
**Sámsonkert** településrészre a tűzijáték után 22 órakor szintén biztosítjuk a hazajutást.  
Indulás-érkezés a régi posta előtt.

## FŐZŐVERSENY

Nevezni lehet augusztus 21-ig (utolsó határidő) a Polgármesteri Hivatalban.

### Feltételek:

Kétféle étel (pörkölt és egy másik szabad tűzön elkészíthető étel) elkészítése és szépen kidolgozott recept leadása!  
A legjobb recepteket a 800 éves évfordulóra készülő kiadványban megjelentetjük.  
A szervezők a tavalyi évhez hasonlóan a pörköltöz való húst és a készlet erejéig sártort biztosítanak.

## SÜTIFESZTIVÁL

A Hajdúsámszon Fejlődéséért Közalapítvány SÜTIFESZTIVÁL szervezésével csatlakozik a városnapi programhoz.  
Nevezni lehet a rendezvény napján 11.15-óraig leadott süteményekkel.

### Feltételek:

bármilyen sós vagy édes sütemény elkészítése és a recept leadása.  
A legjobb recepteket a 800 éves évfordulóra készülő kiadványban megjelentetjük.  
Érdeklődni lehet Szegediné Páll Ritánál (06/30/498-9562)

## FEKVENYOMÓ VERSENY

Nevezés a városnapon reggel 8-órától. Kategóriák: 75-kg alatt és 75-kg felett.  
Érdeklődni lehet Montlika Zoltánnál (06/30/990-1569)

## KISPÁLYÁS FOCI

Nevezés augusztus 24-én 19-óraig Szegedi Szabolcsnál (06/30/369-5118)

## HORGÁSZ VERSENY

Helye: Pacsirtás horgásztó  
Nevezni lehet augusztus 22-ig Süvöltős Gyulánál (06/30/289-8613)

## KERÉKPÁROZÁS MARTINKÁRA

Gyülekező reggel 9-órakor a Jókai utcai iskolánál.  
Előzetes nevezés nem szükséges.



## Legek az iskolában

**A 2011-2012-es tanév elején  
meghirdettük a LEGERED-  
MÉNYESEBB OSZTÁLY,  
a LEGAKTÍVABB OSZ-  
TÁLY, a LEGEREDMÉ-  
NYESEBB DIÁK és a LEG-  
AKTÍVABB DIÁK címetek.**



Mindenki számára nagyon sok munkával telt el ez a tanév. Rengeteg versenyen, pályázaton vettek részt a zsúfolt mindennapok mellett. Nagyon sok új ismeretet szereztek, rengeteget tanultak, tapasztaltak. Osztályfőnökeitek, tanítóitok rengeteg segítséget adtak nektek és be is neveztek osztályait a "Leg"-ek versenyébe. 12 alsós osztály indult a meghirdetett címekért. A nevezések tartalmazták a versenyeken, pályázatokon való részvételeiteket, valamint az elért eredményeket egyéni és csapatversenyekben egyaránt. Megneveztek diákokat, akiket az egyéni címekre érdemesnek tartanak és választásaikat indokolták is az elért eredményekkel. Ezek alapján születtek meg a döntések.

2011-2012 LEGEREDMÉ-  
NYESEBB OSZTÁLYA a  
2.e osztály, tanítói: Tóthné  
Tencler Judit és Forgácsné Ki-  
rály Ottília. Ők a Sóllyom Soft  
Kft. felajánlását nyerték meg,  
mely nem más mint 30 fő ré-  
szére színházbelépő a Csok-  
konai Színház, Aladdin című  
előadására.

## Köszönetnyilvánítás

A 2011-2012-es tanévben nagyon sok segítséget kaptunk hajdúsámsoni lakosoktól, vállalkozóktól. Önzetlen segítségükkel kiérdemelték az „ISKOLA TÁMOGATÓJA A GYEREKEK SEGÍTŐJE” címet. Ebben a tanévben 10 lelkes támogatónk volt, akik méltán büszkélkedhetnek elismerő oklevelükkel, akikre mi is büszkék vagyunk és köszönjük támogatásukat! Ők a mi díjazottjaink:

2011-2012 LEGAKTÍVABB  
OSZTÁLYA a 4. a osztály,  
tanítójuk: Tóthné Szathmáry  
Irén. Ők a Dudás Kft. felaján-  
lását nyerték meg. Az osztály  
minden tanulója egy tollaslab-  
da szettet tudhat magáénak.

2011-2012 LEGEREDMÉ-  
NYESEBB DIÁKJA BAJKA  
NIKOLETT 3. f osztályos  
tanuló, osztályfőnöke: Nagy  
Zsuzsa. Niki az Ico Kft. és  
Tóthné Szathmáry Irén aján-  
dékát kapta egy Nike iskola-  
táskát és tanszereket.

2011-2012 LEGAKTÍVABB  
DIÁKJA KÁPLÁR GERGŐ  
3.e osztályos tanuló, tanítói:  
Vastagné Szücs Gabriella és  
Taricska Zsolt. Gergő az Ico  
Kft. és Tóthné Szathmáry Irén  
ajándékát kapta egy Nike tor-  
nazsákokat és tanszereket.

**SZÍVBŐL GRATULÁLUNK  
A NYERTESEKNEK!**

KÖSZÖNJÜK SZÉPEN A  
NAGYLELKŰ FELAJÁN-  
LÁSOKAT!

Darabos János, Dobos János,  
Dobos László, Dobos Sándor,  
Dudás Imre, Farkas Gábor,  
Lovasné Diósi Edina, Rása  
Csaba, Sólyomné Greskó Éva,  
Tóthné Szathmáry Irén

*Csécseiné Mihályi Edina*  
*DÖK vezető*



# Búcsú Kovács Sándor lelkésztől



**Kovács Sándor**  
református lelkész  
**1931-2012.**

## Életút

Született Gyulán 1931. október 30.

Tanulmányok: Református Teológiai Akadémia Debrecen, Testnevelési Főiskola, Budapest

Lelkészi szolgálat helyei:  
Debrecen, Hajdúböszörmény,  
Hajdúszoboszló, Kunmadaras,  
Hajdúsámson (1984-2005)

Sportsikerek: atlétikai bajnok a gimnáziumi években, majd a DVSC játékosa, kiváló balhátvéd „Atya” becenéven az 1950-es 60-as években.

Egyéb tisztségei Hajdúsámsonban: alpolgármester (1990-1994), önkormányzati képviselő (1994-1998)

2012. július 28-án helyezték  
örök nyugalomra Debrecen-  
ben.

**Szeretett lelkipásztorunktól városunk nevében Hamza Gábor polgármester úr búcsúzott el:**

*Tisztelt Gyászoló Gyülekezet!*

*Kedves Gvászoló Család!*

*Kedves Tiszteletes Úr!*

*Hajdúsámson Város Önkormányzata, Képviselő-testülete, a Polgármesteri Hivatal és minden hajdúsámsoni lakos mély megrendüléssel búcsúzik volt lelkipásztorától.*

*Szomorú szívvel állunk a ravatal előtt, keressük a vigasztalás erejét.  
Ilyenkor nehezen talál az ember szívéhez a vigasztaló szó.*

*Kedves Tiszteletes Úr! Kedves Sanyi bácsi!*

*Tartalmas 20 évet töltöttél életedből a Hajdúsámsoni református Gyülekezet élén. Amikor megérkeztél a templomot, a lelkési lakást renoválni kellett, a 100 éves orgona felújításra szorult. Nagy lelki erővel, szeretettel kezdted el a munkádat. Ahogy szépült az Isten háza, úgy fejlődött, gyarapodott a gyülekezet és erősödött. Lelkési munkád mellett a rendszerváltás utáni négy évben, ebben a rendkívül nehéz időszakban megtisztelő feladatot láttál el a településen, mint alpolgármester. Közéleti munkád során a belőled sugárzó emberszeretettel segítetted a rászorult családokat, gyermekeket. A lelkési és a közéleti munkádból eredő felelősség érzettel, s az emberek sorsának jobbításáért való tettel közvetítettél Isten felé! Nyugdíjadba vonulásod idején 2005. január 30-án a nagy hideg ellenére nagyon sok hajdúsámsoni lakos jött el, hogy könnyes szemmel búcsúzzon Kovács Sándor református lelkésztől.*

*Ezekkel a szavakkal köszöntél el a gyülekezetedtől és a jelenlévő búcsúzóktól:*

„Most pedig nehéz szívvel, de Isten akaratából megnyugvással kez-  
dem meg nyugdíjas éveimet, Isten gazdag áldását kérve a városra,  
és minden hajdúsámsoni család életére.” Szívbeli jókívánságaid ma  
is élnek. Szolgálataidat a gyülekezet és a lakosság szeretete övezte.  
Lelkednek, szeretetednek egy darabja ma is ott van Hajdúsámsón-  
ban. Most mi búcsúzunk: **CSENDES ÖRÖK BÉKÉT ÉS NYUGAL-  
MAT KÍVÁNUNK!**

## Mesemondó verseny

„Mese!... Lám, elteltek hosszú századok, városok pusztultak, népek tűntek el a föld színéről, szertefoszlott minden, ami volt, akár a füst - de a mesék élnek, ma is el-elmondják őket, és figyelmeznak rájuk bölcs királyok, mély gondolkozású kormányférfiak is, nagyszerű aggastyánok és nemes törekvésekkel eltelt ifjak is.”  
/Nyikolaj Vasziljevics Gogol/

A Mozgáskorlátozottak Hajdú-Bihar Megyei Egyesülete által 2012. június 27-én került megrendezésre a mesemondó verseny Hajdúsámszonban. Rendezvényünk célja, hogy hagyományt teremtve, más településeken is megtartva, sokakhoz juttassa el a mesék által közvetített értékeket, melyek sokszor feledésbe merülnek mai modern, rohanó világunkban, valamint az, hogy a mesemondás közösségformáló erejét kihasználva, közelebb hozza egymáshoz a sérült és az egészséges embereket. Kiegészítő programként kiállítást tekinthettünk meg az egyesület helyi tagjainak kézimunkáiból.

Az esemény helyszínét a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény bocsátotta rendelkezésünkre.

Nagy volt az érdeklődés: nem csak Hajdúsámszomból, hanem Debrecenből, Kabáról, Derecskéről, Zsákáról, Nyíradonyból, Nyíracásdról, Nagyrábérol, de még Bihar-nagybajomból is érkeztek.

A versenyen tizenkét mesemondó szerepelt. Az elmon-



dott mesék változatosak és különlegesek voltak. A zsűrinek nem volt könnyű dolga. Végül három előadást díjazott, egyet pedig különdíjban részesített. Díjazottak:

- Guruczi Antalné – Bihar-nagybajom
- Madar Józsefné – Nyíradony
- Bai Károly – Nagyrábé
- Szabó Andrásné – Hajdúsámszon /különdíj/

A zsűri tagjai: a Petőfi Sándor Városi Könyvtár, Közművelődési és Muzeális Intézmény munkatársai voltak:

- Tarné Hajdú Judit - igazgató
- Dobosné Hajdú Anikó – közművelődési munkatárs
- Plés Mihályné – könyvtáros.

Szeretnék köszönetet mondani a versenyzőknek, valamint a kézimunkák készítőinek, hogy munkájukkal, tehetségükkel tartalmassá tették ezt a délelőttöt, a zsűrinek, mert nehezen, de dönteni tudott a jobbnál jobb produkciók között, és a pogácsát sütő asszonyoknak is, akik gondoskodtak róla, hogy gyomrunk korgása ne nyomja el a mesemondók hangját. Köszönet illeti még Dobosné Hajdú Anikót a színvonalas kiállításért, ill. az iskolát a technikai segítségnyújtásért.

Remélem, mindenkinek jó szórakozást nyújtott rendezvényünk, és legközelebb még többen tisztelnek meg bennünket jelenlétükkel.

Dánné Molnár Erzsébet

## Különleges küldetés

Ez volt a jelmondata a hajdúsámszoni vakációs bibliahétnek és kézműves tábornak. A cet gyomrából kiszabaduló Jónás történetével szerették volna a szervezők szemléltetni, hogy mindenkinek van egy különleges küldetése.

A táborban minden nap több mint 160 - három és tizen-négy év közötti - gyermek vett részt. A fiatalok napról napra fokozatosan ismerkedtek meg Jónás történetével. A résztvevők csoportokban, szakemberek útmutatásával interaktív módon dolgozták fel a hallottakat. Kísérletek és játékos

feladatok segítségével beszélgettek a bibliai történetről.

„Arra ébresztjük rá a gyermekeket, hogy minden élet egy különleges küldetés és azt vállalni kell” – hangsúlyozta Lovász Krisztián. A sámszoni lelkipásztor szerint a korosztályok nyelvén azt az üzenetet szükséges megfogalmazni, hogy a személyes küldetésünk abszolút nem lesz hiábavaló. A táborban délutánonként már a kézműves foglalkozásoké és a sporté volt a főszerep. Gyöngyfüzésre, arcfestésre, téstakésztésre és hímzésre is volt lehetőségük a gyerekeknek.



### Csoportkép a táborhoz készített egyedi pólókban

A táborról az Európa Rádió is készített összeállítást, mely teljes terjedelmében meghallgatható a <http://ttre.hu/hirek/gyulekezeti/kulonleges-kuldetes-internetes-oldalon>. Ebből idézzük az alábbiakban Lovászné Papp Georgina nyilatkozatát.

### Szeretik itt a városban ezt a tábort?

- Igen hála Istennek az a viszsza-jelzés, ha már másképpen nem is de a számok alapján azt látjuk, hogy szükség van a táborra. Nekünk pedig refor-

mátusoknak és szolgálóknak ez egy lehetőség, hogy látszódjunk, és a város lakosai és a szülők is tudják azt, hogy nyáron a gyerekek igen is a református egyház próbál élményt és minőségi időtöltést biztosítani. Fontos ez mert sok szülőnek dolgoznia kell és a gyermek otthon tengődik-lengődik, legrosszabb esetben egyedül, illetve a számítógép mögé bújjik, amely sok veszélyt rejt magában. Mi igyekezzünk innen kiszedni a gyermekeket, valami maradandót tanítani nekik.

Az egyházközség ezúton mond köszönetet a rendezvény fő támogatójának, a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzatnak, valamint minden más támogatónak: a városi önkormányzatnak, a helyi vállalkozóknak és magánszemélyeknek, hiszen a sok segítségnek köszönhetően mindent ingyenesen biztosítottak egész héten a gyerekeknek.





## Múzeumok éjszakája



**Június 23-án** harmadik alkalommal tartottuk meg a múzeumok éjszakáját, melyen Szent Iván éji tüzes-fáklyás hangulattal, rendhagyó tárlatvezetéssel, gyereksarokkal és feladatlapos vetélkedővel vártuk az érdeklődőket. A hangulatot fűvös térszene, valamint ifjú zongora művészek előadása fokozta (Montlika Leila, Tar Henriett, Tar Szabolcs, Bacskai Flóra, Máthé Edit).



Sokan hallgatták a rendhagyó tárlatvezetést



A rézfúvós együttes a hajdúsámsoni Lingurár Tamás vezetésével egész este szórakoztatta az érdeklődőket



A résztvevők stílusosan egy kályhás enteriőrben is fotózkodhattak.

## Józsán vendégszerepelt a Muskátli

A Muskátli Népdalkör 2012. június 23-án a Józsán megrendezett térségi népzenei találkozón képviselte városunkat. Legközelebb a helyi rendez-

vényeken lépnek fel, augusztus 19-én a Szent István napi ünnepségen, 25-én pedig a városnapi program keretében.



## Szülők figyelmébe!

A nyári zárás után a Bölcsőde augusztus 21-től, az óvoda augusztus 27-től fogadja újra a gyerekeket!

Az iskola tanévnyitója 2012. szeptember 3-án hétfőn reggel 8 órakor lesz. A tankönyvosztás időpontjairól az iskola bejáratánál helyeznek el hirdetményeket.

## FELHÍVÁS

A Mozgáskorlátozottak

Hajdú-Bihar Megyei Egyesülete a hajdúsámsoni tagjai számára kirándulást szervez 2012.09.22-én a Bükk hegységben található egyik legszebb természeti adottságokkal rendelkező településre, Lillafüredre.

Tervezett programok:

- Miskolcra erdei kisonnattal utaznánk, amely a Bükk legszebb tájain halad át Lillafüred felé.
- Lillafüred nevezetességeinek megtekintése.

Érdeklődni:  
az egyesületi irodában,  
Dánné Molnár Erzsébetnél.  
Tel: 06-20-621-7369



## Olvasói levél

**Barátaim a Sámsonkertben!  
Hát hol voltatok a múzeumi  
éjszakán?**

Pedig ha már a nappalok bokros teendői miatt máskor nincs időnk múzeumba menni, egyszer egy évben a mi kedvünkért kinyitják a kaput éjjelre is, s mi több, még kis műsorral is fogadtak bennünket, baglyokat! Akkor ott kell lennünk!

Kedves meglepetés volt a kis műsor, igaz, nem a jelen, hanem a jövő nagy zongora művésze előadásában hallhattuk Beethoven Holdfény szonátáját, és a közönség kellő tetszéssel honorálta a kis művészek előadását.

Kedves, mosolygós volt az est háziasszonya, lehet, hogy az intézmény igazgatója Tarné H. Judit volt! / Érződött, hogy szerény anyagi ráfordítással, de annál nagyobb odaadással készültek a látogatók fogadására, hogy készítsék az ismeretanyagukat szóban és vizuálisan átadni az érdeklődőknek, az év legrövidebb éjszakájának egyikén.

S az a sok szép mives, csipkefinomságúra öntött vaskályha! Mennyi szépen kigondolt, művészi alkotás van köztük!

Hogy száz vagy kétszáz évvel ezelőtt olyan jó kezű, munkájukat magas szinten művelő mesterek éltek, kiknek termékeit ma már mindenki megcsodálhatja.

S ott volt Bardi János is. A kályha gyűjtő. Még emlékezett rám, pedig vagy 13 évvel ezelőtt találkoztunk, budapesti építész vejem és

lányom, valamint siófoki orvos nászúram és felesége kíséretében látogattuk meg. Jól van, -mondja szerényen- mint látható a gyűjteménye nagyrészt a múzeumba került, de annyi minden értéke van még a háznál, amit a „fémgyűjtők” rendszerint megdézsmálnak s amiért fáj a szíve. Régi ismerősöm a Polgármester úr, Hamza Gábor, tudom, hogy a szíven viseli a várossá lett falujának sorsát, s talál majd megoldást egy közeli térfigyelő kamera



„S ott volt Bardi János is...”

felszerelésére, hiszen a gyűjtemény előbb-utóbb a városé lesz- mondja János bácsi is. Értékes volt a mai este, személyes ismeretanyagát mindenki bővíthette egy kicsit, a múlt pici szegletébe történő belépéssel. A lehetőség megadása a múzeum feladata volt. A miénk pedig annak megköszönése. Köszönjük tehát azoknak, akik ezt lehetővé tették! Sámsonkerti barátaim! Ugye jövőre ti is ott lesztek?

*Bandibá,  
a Sámsonkertből.*

## Katasztrófavédelmi intézkedések



**2012. augusztus 14-én fakivágások és lombkorona igazítások történtek városunkban.**

A munkát a Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság és a Közútkezelő rendelte el a Szabadság téren, a piactéren és az óvoda előtt azzal a céllal, hogy vihar esetén a személyi és vagyoni károkat megelőzzék - tájékoztatta Nagyházi Gábor katasztrófavédelmi referens. Augusztus 15-én a városnap biztonsági tervének megfelelően is szemlézték az illetékes hatóságok annak érdekében, hogy a rendezvény zavartalan és balesetmentes lebonyolítását előkészítsék.

## Múltidéző



Régi képekből indított sorozatunk folytatásában a **Takarékszővetkezet** látható korábbi helyén, a Szatmári-Árpád utca sarkán. Érdekesség, hogy idén két kerek évforduló is kötődik a helyi pénzügyintézetek történetéhez:

- 100 éve, 1912-ben megalakult a Hajdúsámsoni Takarékpénztár Rt,

- 50 éve, 1962-ben pedig a Hajdúsámson és Vidéke Takarékszővetkezet.

Ma felújított, szép épületben a Rákóczi utca 6. szám alatt működik a Hajdú Takarékszővetkezet helyi kirendeltsége.

*Tarné Hajdú Judit  
szerkesztő*

*Tisztelt Olvasók!*

Hasonló képek megtekinthetők a múzeum galériáján a „Hajdúsámson régi fényképeken” című kiállításon is. Ha Önöknek van még birtokukban régi felvétel a településről és az itt élő emberekről, kérjük gyarapítsák vele gyűjteményünket! Amennyiben nem szeretnének megválni emlékeiktől, a képeket másolás után természetesen visszaadjuk.





## Varga Miklós búcsúzott az olimpiától



Varga Miklós a magyar csapat tagjaival az olimpia nyitóünnepségén, Londonban

Varga Miklós (60kg) a londoni olimpián 20:12 arányú vereséget szenvedett a 16 közé jutásért vívott mérkőzésen a litván Evaldas Petrauskasz ellen, így búcsúzott a könnyűsúlyú mezőnytől.

Miklós a mérkőzés elején taktikusan próbált távolról bokszozni a zömök, belharcban nagyon erős litvánal. Öklözőnk szép kombinációkat mutatott be, horog-felütés összetételből többször betalált, ám a balti sportoló sem tartálékolt, beleállt a bokszbá, s ami belefér alapon pörgette ökleit. Az ítések 6:4 arányban Petrauskasznak adták az első menetet. A csata képe a második három percben sem sokat változott, mindkét versenyző próbálta saját stílusát érvényre juttatni, a bírák szerint ez megint csak a litvának sikerült jobban, aki 6:4-re nyerte a második felvonást, úgy, hogy Miklósról egy kombináció után számolt a vezetőbíró. A záró etapban a HISE sportolója megtette, ami tőle telt, ám a fiatal litván sem maradt adósa. A ringbíró fél perccel a befejezés előtt újra „megszámolta” a hajdúsági öklészt, a menetet a litván 8:4-re húzta

be, a találkozó 20:12 arányú Petrauskasz-győzelemmel ért véget.

*- Sajnálom nagyon ezt a vereséget, de csak azt tudom mondani, abban a pillanatban ennyire voltam képes. Nem tudom miért, de nem tudtam kellően felpörögni, nem éreztem a tempót, ráadásul az edzőim hiába kérték tőlem folyamatosan, hogy ne álljak le vele verekedni. Sosem foglalkozom a pontozással, de ahogy vége lett a mérkőzésnek, éreztem, hogy kikaptam. Az arány meg teljesen mindegy. Most igyekszem majd kipihenni magam, végre a családommal lehetek majd a hazatérésemet követően, nekidurálom magam, és folytatom a munkát – fogalmazott igencsak keserűen Varga Miklós a Nemzeti Sportnak adott interjújában.*

Bízunk benne, kétszeres olimpiaként feltöltődve tér vissza az őszi versenydínyre, s megmutatja, hiba lenne őt bárkinek leírni...

### 2012 Olimpia, London:

**16 közé jutásért: Varga Miklós - Evaldas Petrauskasz 12:20**

## „Tanári” Ungvári

Ungvári István remek formában bunyózott a moszkvai csapattalálkozón.

Az olimpiára készülő válogottjai – Varga Miklós (60kg), Káté Gyula (64kg), Harcsa Zoltán (75kg) – nélkül, de erős összeállításban lépett ringbe a Kovács László szövetségi kapitány vezette magyar válogatott Moszkvában, a házigazdák együttese ellen. Nemzeti csapatunkban három hajdúsági öklvívó is helyet kapott. Papírsúlyú Európa-bajnoki bronzérmesünk, Ungvári István megszokott kategóriája felett lépett ringbe, de

52 kilogrammban is győzelmet aratott. Kovács kapitány tanárinak minősítette Ungvári bunyóját.

52kg: Ungvári István - Rusztem Samszigyinov 4:1  
Oroszország-Magyarország 17:15



## Két aranyat hoztunk Nyíregyházáról

Kitűnő mezőny gyűlt össze a szabolcsi megyeszékhelyen megrendezett Sóstó-kupán, sportolóink két aranyat, két ezüstöt és két bronzot hoztak haza.

### 2012 Sóstó-kupa

**felőtt 52kg: I. Ungvári István  
junior 54kg: I. Horváth László  
junior 52kg: II. Telegdi Dávid  
junior 54kg: II. Horváth Ferenc  
junior 66kg: II. Jarkó Ferenc  
junior 52kg: III. Telegdi Artúr  
felőtt 69kg: III. Rácsai Attila**



## Labdarúgás - megyei bajnokság

### Soron következő mérkőzések:

Augusztus 19. vasárnap 17.00 Monostorpályi-Hajdúsámson  
Augusztus 25. szombat 17.00 Hajdúsámson-Hajdúdorog  
Szeptember 1. szombat 17.00 Polgár-Hajdúsámson

A HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
MINŐSÉGI TERMÉK TÁRSASÁG

## Pályázatot hirdet

### „Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék” kitüntető díj elnyerésére 2012. évben



#### 1. A pályázat célja:

-Hajdú-Bihar megyében előállított termékek magas minőségi színvonalának elismerése, népszerűsítése, piacra jutásának segítése.

-A fogyasztók segítése a minőségtudatos, környezetbarát termék kiválasztásában.

-A megye területén fellelhető nemzeti értékek azonosítása, azok továbbítása a nemzeti értéktárba.

#### 2. A pályázók köre:

Hajdú-Bihar megyében székhellyel, telephellyel rendelkező gazdálkodó szervezetek, természetes személyek, valamint társadalmi és civil szervezetek.

Egy pályázó csak egy termékre, termékcsoporthoz nyújthat be pályázatot.

#### 3. A termék:

Kizárólag kereskedelmi forgalomra képes termék, tárgy, amely a megyére jellemző alapanyagból, illetve helyi hozzáadott értékkel a megyében készül, és megjelenésében egyediséget hordoz. A kitüntető díjra pályázott termék legyen besorolható a következő kategóriák egyikébe:

- kézműves alkotás, kézműipari termék,
- mezőgazdasági-, élelmiszeripari termék,
- ipari termék.

#### 4. A pályázat benyújtásának módja, helye és határideje:

A pályázat egységes pályázati adatlapon nyújtható be, amely a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat Hivatalában szerezhető be (4024 Debrecen, Piac u. 54. fsz. 13. szoba) vagy letölthető a [www.hbmo.hu](http://www.hbmo.hu) internetes oldalról.

A pályázati adatlap kitöltésével kapcsolatos információkat Tóthné Bobonka Magdolna nyújt (elérhetőségei: 52/507-544, [terrend@hbmo.hu](mailto:terrend@hbmo.hu), Jogi és Koordinációs Osztály, fsz. 13. szoba).

A pályázatot 1 példányban, zárt borítékban, postai úton ajánlott küldeményként a

Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék Társaság  
4024 Debrecen, Piac u. 54.

címre kell elküldeni, vagy személyesen a megyei önkormányzat Titkárságán kell leadni (Debrecen, Piac u. 54. fsz. 1.).

A pályázatok beérkezésének határideje:  
2012. szeptember 28. (péntek) 12.00 óra

#### 5. Az elbírálás szempontrendszere:

Az elbírálás az 1. pontban meghatározott célok, valamint a 3. pontban felsorolt feltételek figyelembevételével történik.

Előnyt élveznek a környezetbarát-, bio-, valamint ökotermékek, továbbá azok a termékek, amelyek előállítása környezetbarát-, bio-, ökoteknológiával, környezetbarát csomagolásba, illetve környezetkímélő anyagok felhasználásával történik.

Nem kerül elbírálásra a beérkezési határidő után érkezett pályázat, valamint az a pályázat, amely nem az erre a célra szolgáló adatlapon lett benyújtva. Amennyiben egy pályázó több pályázatot nyújt be, úgy az összes pályázatát kizárja az elbírálásból.

#### 6. Egyéb tudnivalók:

A pályázatok elbírálására a pályázati határidő lejártát követően a Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék Társaság ülésén kerül sor.

A Társaság dönt a „Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék” díj, valamint a „Hajdú-Bihar Megyei Kitüntető Minőségi Termék” díj odaítéléséről. A kitüntető minőségi termék díjat az arra érdemesnek talált termék (termékcsoporthoz) kapja, ez a díj minden kategóriában egy-egy terméknek adható.

A Társaság döntéséről a pályázók értesítést kapnak.

A nyertes pályázók oklevelet kapnak, valamint feltüntethetik termékeiken a „Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék” védjegy emblémáját. A díjazott pályázó részére az embléma elektronikus formában az oklevéllel együtt kerül átadásra.

A védjegy egy jelző, amely termékek, szolgáltatások egymástól való megkülönböztetését segíti. A védjegy az a jel, ami megkülönböztet egy árut, vagy szolgáltatást a versenytársak más, hasonló, vagy akár azonos tartalmú, termékeitől. A védjegy a legtöbb vállalkozás számára értékes tőke. A fogyasztók érzelmileg kötődnek, bizonyos nevekhez, aminek alapját a már megszokott védjeggyel ellátott termékekkel, szolgáltatásokkal kapcsolatos érzelmek adják.

A Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék embléma használatára vonatkozó szabályzat, valamint a korábbi díjazottak felsorolása megtalálható a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat honlapján, a [www.hbmo.hu](http://www.hbmo.hu) címen a letölthető dokumentumok között.

A borítékon kérjük feltüntetni:  
„Minőségi Termék Pályázat 2012”

A Hajdú-Bihar Megyei Minőségi Termék Társaság



A HAJDÚ-BIHAR MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT  
HIVATALOS HONLAPJA



# MTZ

## a SZATMÁRI AUTÓSBOLTBAN!

**MTZ alkatrészek nagy választéka,  
a környék legjobb áraival!**

Továbbá kaphatóak:

- személygépkocsik alkatrészei
- munkaruhák és kiegészítők,
- szerszámok, csavarok,
- Simson alkatrészek,
- több 100 szimering mérettel bővítettük palettánkat,
- akciós MTZ olajok
- Fortschritt e514 kombájn ékszíjak
- IH tárcsa csapágycsapat
- eke alkatrészek
- lánckénő olaj verhetetlen áron

Nyitva tartás: H-P: 7:30-17:30

Szo.: 7:30-14:00

Elérhetőség: Szatmári Attila

Nyíradony, Debreceni út 49.

(a Purina mellett)

06/30-282 30 69, 06/52-203 140

**NE FELEDJE!!!! MTZ ALKATRÉSZ-  
BEN IS GONDOLJON RÁNK!**

## APRÓ HIRDETÉSEK

Két szobás, konyhás, fürdő-  
szobás ház, nagy nyári kony-  
hával eladó!

I.ár: 6 MFt, Érd.: Arany J. u. 4.  
vagy tel.: 06-20/317-2288

Debrecenben, a Gáborjáni  
Szabó utcán, Egyetemi Karok  
és belváros közelében eladó  
egy másfél szobás, téglapíté-  
sű, gázfűtéses, felújított lakás.  
Írányár: 9,35 MFt. Tel.: 06-  
30/77-40-245

## Lurkó Gyermekruházat

Minőségi használt gyermekruházat  
Hajdúsámon, Széchenyi u. 2/a. sz.

- Folyamatosan érkeznek őszi  
ruháink, divatosak, igényesek,  
árbárátok.

- Focimezek széles választékban  
kaphatóak, egészen XL-es  
méretig!

## Szeptemberi akció!

Vásárolj nálunk minimum  
5000 forintért és azonnali  
500 forint kedvezményben  
részesülsz!

## Jogpont+ Iroda

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy Hajdúsámon  
Város Polgármesteri Hivatalában a „B” épület emeletén

**Jogpont+ Iroda**

kezdte meg működését.

Az ügyfelek ingyenes jogi- és információs szolgáltatást  
vehetnek igénybe munkajogi, cégjogi, TB, családjogi,  
közigazgatási jogi és adójogi kérdésekben.

A Jogpont+ Irodában az ügyfeleket

**Dr. Gál György ügyvéd**

fogadja

minden szerdán

10.00 – 12.00 óra között

A Jogpont partnerség tagjai:

KISOSZ, OKISZ, ÁFEOSZ-COOP Szövetség, IPOSZ,  
Munkástanácsok, LIGA szakszervezetek

## Gyermekorvosi rendelés

Tájékoztatjuk a

Tisztelt Szülőket, hogy **2012. szeptember 10-ig**

a gyermekorvosi rendelési ideje:

**hétköznapi napokon 08,00-12,00 óráig tart!**

Ezt követően a megszokott időpontokban várjuk betegeinket.

*Dr. Pál Ilona és Dr. Jakab Éva*

## Hajdu Sándor AUTÓS TANODA

személygépkocsi és segédmotoros tanfolyamot indít  
**NEM KELL DEBRECENBE INGÁZNIA**  
AZ ELMÉLETI OKTATÁST HELYBEN TARTJUK!

Helye:

Hajdúsámon, Toldi u. 26.

Érdeklődni:

Hajdu Sándor iskolavezetőnél

Telefon: 06-30/4140-540

vagy a meghirdetett időpontban

Oktatási díj ("B" kategória)

(101.400 Ft-15.600 Ft)= 85.800 Ft

Részletfizetési lehetőség!

Vágd ki! Hozd magaddal!

**15.600.- Ft-ot érhet!**

HOZZÁVALÓK FELTÉTELKEL,  
TISZTESSÉGES MUNKÁVAL,  
TISZTESSÉGES HIRDETÉSSEL

**Kezdés:**

**2012. augusztus 28.**

**17-órakor**



"Ezt eljelen meg jelentkezővel és Mi meghívásunkkal."  
www.autostanoda.hu

## Sámsoni Hírlap

Hajdúsámon Város ingyenes havilapja

Megjelenik 4000 példányban

Szerkesztőség: Hajdúsámon Szabadság tér 5.

Főszerkesztő: Tarné Hajdu Judit

Tel.: 06-20-2757-504

E-mail: samsonihirlap@gmail.com, samsonihirlap@freemail.hu

Honlap: www.hajdusamson.hu

Nyomda: Center-Print Kft, Debrecen ISSN: 1789-0381

## HIRDETÉSI DÍJAK

Hajdúsámon Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
26/2012. (II.09) öh. sz.határozata alapján 2012. március 1-től:

1/1 oldal (18 cm x 25 cm) 40.000 Ft + áfa,

1/2 oldal (18 cm x 12 cm) 20.000 Ft + áfa,

1/4 oldal (9 cm x 12 cm) 10.000 Ft + áfa,

1/8 oldal (9 cm x 6 cm) 5.000 Ft + áfa,

1/16 oldal (4,5 cm x 6 cm) 2.500 Ft + áfa,

Apróhirdetés (max. 2-3 mondat) 500 Ft + áfa,

Megemlékezés, egyéb családi esemény, mérettől függően:  
2.000.-, 4.000.-, 6.000.-Ft (mely az áfát is tartalmazza)

A hirdetési szelvényt a Polgármesteri Hivatal „A” épület 3. sz.  
irodájába (Pénztár) kérjük leadni.





# VÁROSNAP

"Egy lépéssel a 800 előtt"

2012. augusztus 25.

## PROGRAMOK:

Helye: Iskola udvara és sportpálya

### Délelőtt:

8.00 Reggeli zenés ébresztő a város több pontján  
Közreműködik: Rozmaring Néptánc Együttes  
(Monostorpályi)

Főzőverseny (sportpálya),  
Horgászverseny (horgásztó),  
Fekvenyomó verseny (iskola mellett),  
Kispályás foci (sportpálya)

Területi sakk verseny (iskola)  
9.00 Kerékpártúra Martinkára  
(Gyülekező: Jókai utcai iskolánál)

9.30 Íjászat (sportpálya)

10.00 Gyermekműsor és játszótér  
(Eszterlánc Óvoda előtti tér)

10.00 Zenés műsor a színpadon:  
Közreműködnek:

Baptista Gyülekezet,

Országos Cigány Misszió,

Evangeliumi Pünkösdi Közösség

12.00-13.00 Jó ebédhez szól a nóta



Városnapi sütifesztivál  
és a főzőverseny zsűrizése

**Buday Péter**

mesterszakács vezetésével

### Délután:

13.00 Felvonulás fúvószenekarral és mazsorett csoportokkal  
(Útvonal: Múzeum - Széchenyi utca - Dózsa Gy. u. - Szabadság tér - Kossuth u. iskolaudvar)

14.00 Csoportok műsora,  
közben versenyek eredményhirdetése  
Közreműködnek: Recc-fice Néptánc Csoport (Debrecen),  
Muskátló Népdalkör, Citera csoport, Életfa Nyugdíjas  
Klub, Wing Tsun Kung-Fu bemutató,  
Roma Nemzetiségi Önkormányzat műsora

17.00 Városnapi ajándéksorsolás

18.00 Zoltai Sándor zenés műsora

19.00 Köszöntő: Hamza Gábor polgármester

19.30 Élőzene

### A sportpályán:

15.00 Ifjúsági mérkőzés

17.00 Megye I. labdarúgó bajnokság (Hajdúsámson-Hajdúdorog)

A mérkőzés szünetében: MENTŐ ÉS TÚZOLTÓ BEMUTATÓ

### Este:

**20.00 NÓTÁR MARY**

(a Roma Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával)

**21.00 RADICS GIGI**

**21.40 TÚZIJÁTÉK**

**22.00 UTCABÁL**

Kísérő rendezvények: Kirakodóvásár, Játékpark

Versenyekre való jelentkezésről további információ a Sámsoni Hírlapban.

Támogatók:



**Hajdú Takarékszövetkezet**

**RÁDIÓ 90.1**

A TAKARÉKPONT HÁLÓZAT TAGJA

www.kisbajcs.com

